

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 48 (1968)  
**Heft:** 4: Le froid

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE

- Fernand GHILARDI  
Président de l'Ordre des Ingénieurs Conseils  
et Experts Frigoristes de France
- Denise SIMATOS  
Maître de conférence, Université de Dijon
- René TRAOUROUDER  
Ingénieur en Chef à la Compagnie  
de Construction Mécanique Procédés Sulzer
- Marcel MAZOYER  
Ingénieur Agronome, Chef du Service  
Agriculture-Alimentation à l'Air Liquide
- Dr Adolf KÜMIN  
Administrateur  
de l'Institut Suisse de la Surgélation
- Roland EMMANUEL  
Secrétaire général du Syndicat National  
des Fabricants et Importateurs-Exportateurs  
de Produits surgelés
- Robert-J. COURTINE  
Grand Prix de Littérature Gastronomique
- Blanche DESLARZES  
Vice-Présidente  
de la Fédération Romande des Consommatrices
- Bernard TIERSOINNIER  
Ingénieur en Chef  
du Génie Rural des Eaux et des Forêts
- Henri BURESI  
Chef-adjoint du Service  
Développement et Animation Commerciale  
de la Société Française  
de Transports et Entrepôts Frigorifiques
- Marcel RUFENER  
Ingénieur, Administrateur et Directeur technique  
de la Société EFIR
- Charles CAILLE  
Ingénieur, Sulzer Frères
- Charles GUEISSAZ  
Directeur d'Escher Wyss, France
- Pierre LOT  
Directeur au Crédit Commercial de France

Couverture réalisée par  
M. J. V. d'Abencourt

## LE FROID

- 18 L'industrie frigorifique en France.
- 20 La lyophilisation, tendances et applications nouvelles.
- 23 Le froid dans l'industrie chimique.
- 28 L'azote liquide au service de la surgélation des produits alimentaires.
- 31 La préparation et la distribution des articles surgelés.
- 36 L'avenir des produits surgelés en France.
- 39 Le gastronome devant la surgélation.
- 42 Le problème de la congélation.
- 45 Le rôle du congélateur en France.
- 47 Transports frigorifiques, ferroviaires et routiers.
- 50 Exposé du projet de chaîne frigorifique favorisant la distribution des denrées périssables en Europe.
- 53 La climatisation, exigence des temps présents.
- 56 Applications peu connues et insolites du froid.
- 60 Participation des salariés aux fruits de l'expansion des entreprises.
- 67 La lutte pour l'existence de la sidérurgie lorraine. Visite des installations industrielles du Groupe "Wendel-Sidélor" à Hayange.
- 71 Nos raisons d'être, de croire et d'espérer.
- 72 Les 50 ans de la Chambre de Commerce Suisse en France.
- 84 Calendrier des Foires et Expositions en 1969.
- Encart : Élysées-Gestion.

## Sommaire

N° 4 — 1968

**EDITEUR : CHAMBRE DE COMMERCE  
SUISSE EN FRANCE**

**SIÈGE SOCIAL** : 16, avenue de l'Opéra,  
Paris-1<sup>er</sup>. Tél. : 073.15-80.

**SECTIONS : LYON** : 15, rue du Musée-Guimet.  
Tél. : 52-87-82.

**MARSEILLE** : 7, rue d'Arcole. Tél. :  
37-72-06.

**DIRECTEUR-  
GÉNÉRAL** : Georges-O. Robert-Tissot.  
Dr en droit.

**RÉDACTRICE** : Françoise Villemain.

Revue économique franco-suisse, 48<sup>e</sup> année.  
Prix du numéro 7,50 F ou 7,50 Fr. s.  
Abonnement annuel (4 n<sup>os</sup>) 28 F ou 28 Fr. s.  
Exclusivité de la vente au numéro en  
Suisse : Librairie Payot.

Publicité en France : à la rédaction.

En Suisse : Annonces suisses S.A., 1, rue du  
Vieux-Billard, Genève. Tél. : 25-43-86.

Les articles et documents publiés dans  
cette revue ne peuvent être reproduits  
qu'avec l'autorisation de la rédaction et la  
mention intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la  
Chambre de commerce suisse en France.